

KIAN

KAWASAKI
INTERNATIONAL
ASSOCIATION
NEWS

HOLA KAWASAKI

FESTIVAL DE CINE SHIN-YURI (しんゆり^{えいがさい}映画祭について)

No 3 1 3

A partir de la fecha 5 de octubre hasta el 7, se celebra el “Festival de cine Shinyuri” en la sala de cine Warner Mycal Cinemas que se encuentra cerca de la estación ShinYurigaoka. Para la conmemoración de apertura del Centro de Artes que se inaugurará en este otoño, se está programando dar las películas de obras célebres y buenas, tanto del Japón como del extranjero. Siendo una recopilación de las películas dadas en los últimos 12 años, con el tema: “A pesar de todo el cine”, “De aquí el cine” “Cuando quieras el cine”. Harán presentes los señores ^{さとうただお}佐藤忠男, ^{ねぎしきちたろう}根岸吉太郎 quienes son directores del cine y otras personas más. La entrada de venta anticipada es de 800¥ a 1,100¥ y la entrada del día es de 1,000¥ a 1,300¥.

Para llegar a Warner Mycal Cinemas Shin-Yurigaoka, tome la línea Odakyuu y bájese en la estación Shin-Yurigaoka y se llega al salir, por la salida del Sur.

El programa detallado pueden verse en la página web de しんゆり^{えいがさい}映画祭 <http://www.siff.jp/siff2007/>.

Para mayor información comuníquese con la oficina ^{かわさきしんゆり}映画祭^{えいがさい} teléfono: 044-953-7658.

FESTIVAL DEL PUERTO DE KAWASAKI Y FERIA DE LOS PRODUCTOS GANADEROS
(^{かわさき}川崎^{まつ}みなと祭りについて)

No 3 1 4

Se llevarán a cabo por 2 días; del sábado 6 de octubre al domingo 7, el “Festival del puerto de Kawasaki y Feria de Productos ganaderos” del año 2007 por los alrededores de Kawasaki Marien. En el festival pueden disfrutar de varios eventos como: jugar tocando a los animalitos, disfrutar comprando en el mercado de pulgas, como también coleccionar los sellos y obtener el premio. También, pueden subir libremente al mirador que está a 51 metros del suelo y ver el gran panorama de 360 grados en derredor del puerto de Kawasaki y es completamente gratuito.

En el centro de circulación japonés de carnes que está al lado de Kawasaki Marien, está en exposición y venta de todo tipo de carnes y productos ganaderos. Aquí, pueden aprovechar para comprar carnes de res, cerdo, y pollo a un precio bastante económico.

Para llegar a Kawasaki Marien tome el autobús ^{ひがしおうしま}東扇島^{じゅんかん}循環 que sale de la estación JR Kawasaki ^{ひがしぐち}東口 y baje en la parada Kawasaki Marien; se necesita aproximadamente unos 30 minutos.

Información sobre el Festival del puerto de Kawasaki al ^{かわさきこうわんしんこうぎょうかい}川崎港湾振興協会 teléfono 044-287-6009.

Sobre la Feria de productos ganaderos al ^{けいざいきょくしょうぎょうか}経済局商業課 teléfono 044-200-2328.

CONVOCATORIA PARA ELEGIR EL CANDIDATO PARA LA ASAMBLEA REPRESENTATIVA DE LOS CIUDADANOS EXTRANJEROS DE LA CIUDAD DE KAWASAKI (川崎市外国人代表者会議の代表者募集について) **No 3 1 5**

Esta semana les informamos sobre la convocatoria para elegir el candidato para la Asamblea Representativa de los Ciudadanos Extranjeros de la ciudad de Kawasaki.

La ciudad de Kawasaki, convoca los candidatos para la Asamblea Representativa de los ciudadanos extranjeros, a fin de conocer las opiniones y problemas que están enfrentándose los extranjeros en la vida diaria. Las opiniones expresadas serán consideradas como base informativa para el desarrollo multi-cultural de la ciudad.

Las condiciones para la candidatura son las siguientes:

- (1) Tener el registro de extranjero en Kawasaki, por más de 1 año seguido.
- (2) Tener los 18 años cumplidos antes de la fecha 1º de abril del año 2008.
- (3) Comprender el idioma japonés dado que las reuniones se llevan a cabo en japonés.

El término es por 2 años, desde el 1º de abril de 2008 hasta el 31 de marzo de 2010.

El número de candidatos para la Asamblea Representativa de los Ciudadanos Extranjeros es de 26 personas en total.

Aquellos interesados para ser candidato, deben enviar la aplicación con todos sus detalles antes de la fecha viernes, 11 de enero de 2008 a la Oficina de Participación Colectiva de Igualdad de Hombres y Mujeres. El formulario de aplicación pueden obtenerse en Kuyaku-sho, Shimin-kan y en Toshu-kan(bibliotecas) del distrito donde vive. También pueden obtenerse a través de la página web de la ciudad de Kawasaki.

Información a la Oficina de Participación Colectiva de Igualdad de Hombres y Mujeres (市民局人権・男女共同参室) teléfono 0 4 4 - 2 0 0 - 2 3 5 9 .

CURSO DE JAPONES DEL AÑO 2007 en la Asociación Internacional de Kawasaki

Curso nocturno: Todos los miércoles 18:30~20:30

Curso de la mañana: Los martes y viernes 10:00~12:00

1er. Trimestre: ¥6.500 (Total 13 clases)

1er. Trimestre: ¥11.000 (Total 22 clases)

2do. Trimestre: ¥7.500 (Total 15 clases)

2do. Trimestre: ¥11.000 (Total 22 clases)

3er. Trimestre: ¥4.500 (Total 9 clases)

3er. Trimestre: ¥ 8.500 (Total 17 clases)

★SERVICIO DE CONSULTA A EXTRANJEROS (外国人相談コーナ)

Horario de consulta

Inglés: De martes a sábado

Chino: Martes, miércoles y viernes

Coreano: Martes y jueves

Español: Martes y miércoles

Portugués: Martes y viernes

Tagalog: Martes y miércoles

★CONSULTA GRATUITA SOBRE VISA Y OTROS ASUNTOS LEGALES (solo en japonés)

3er. domingo de cada mes desde las 12:00~16:00hs en el Centro Internacional de Kawasaki.

Publicación de la Asociación Internacional de Kawasaki

2-2 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki 211-0033 Centro Internacional de Kawasaki

Tel044-435-7000 Fax044-435-7010 E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp

HP URL:<http://www.kian.or.jp/>